

## A MAGYAROK ISTENE — UNGARNS GOTT

zongoraátirat bal kézre — Klavier-Transkription für die linke Hand

(Petőfi Sándor költeménye) — Gedicht von Alexander Petőfi

Félre, kislelkűek, akik mostan is még  
Kétkedni tudtok a jövő felett,  
Kik nem hiszitek, hogy egy erős istenség  
Őrzi gondosan a magyar nemzetet!

Él az a magyarok istene, hazánkat  
Átölelve tartja atyai keze!

Hinweg Kleinmütige, die Ihr da selbst noch heut'  
In bangem Zweifel ob der Zukunft brütet,  
Die Ihr nicht glaubt, daß uns ein starker Gott zur Seit',  
Der liebevoll das Ungarvolk behütet!

Der Ungarn Gott: er lebt! Er schirmt das Vaterland  
In seinen treuen Armen, mit seiner Vaterhand!

(Deutsch von Ladislaus Neugebauer)

Andante maestoso

The musical score is written for the left hand in C major and 4/4 time. It begins with the tempo marking 'Andante maestoso'. The first measure starts with a forte (f) dynamic and includes an accent and a slur. The second measure has a piano (p) dynamic. The third measure features a forte (f) dynamic and an accent. The fourth measure has a piano (p) dynamic. The fifth measure is marked forte (f). The sixth measure has a piano (p) dynamic. The seventh measure is marked forte (f). The eighth measure has a piano (p) dynamic. The ninth measure is marked forte (f). The tenth measure has a piano (p) dynamic. The eleventh measure is marked forte (f). The score includes various articulations such as accents, slurs, and tenuto marks. Performance instructions include 'riten.' (ritardando) and 'a tempo' (return to tempo) in the eleventh measure. The score also includes 'una corda' and 'tre corde' markings in the eleventh measure.

15 *mf* *pp* *riten.*  
*Dev.* *una corda*

19 *a tempo* *p legato*  
*Dev.*

21 *Dev.*

23 *sempre legato*  
*Dev.*

25 *poco a poco cresc.*  
*Dev.*

27 *riten.* *tre corde*  
*Dev.*

30 **Animato**

ff

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

p

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

p

ff

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

p

ff

cre - - scen - - - do

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

ff

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*

Rov. \*